

اليوم هو يوم عاشوراء الذي نتذكر فيه بعض نعم الله على الناس	alyawm huwa yawm‘āshūrā’, al-ladhī natadhakkaru fihi ba‘da ni‘ami l-llāhi ‘ala n-nās.	Today is the day of ‘Ashura’, in which we remember some of Allāh’s favours on people
يا قابل توبة آدم يوم عاشوراء	Yā qābila tawbatī ādama yawma ‘āshūrā’.	O Thou Who accept Adam’s repentance on the day of ‘Ashūra’.
يا فارح كرب ذي النون يوم عاشوراء	Yā fārija karbi Dhi n-nūni yawma ‘āshūrā’.	O Thou Who didst lighten the burden of Dhun-Nūn on the day of ‘Ashūra’.
يا جامع شمل يعقوب يوم عاشوراء	Yā jāmi‘a shamli Ya‘qūba yawma ‘āshūrā’.	O Thou Who hast united the family of Ya‘qūb on the day of ‘Ashūra’.
يا سامع دعوة موسى و هارون يوم عاشوراء	Yā sāmi‘a da‘wati Mūsā wa Hārūna yawma ‘āshūrā’.	O Thou Who didst hear the supplication of Mūsā and Hārūn on the day of ‘Ashūra’.
يا مغيث ابراهيم من النار يوم عاشوراء	Yā mughītha Ibrāhīma mina n-nāri yawma ‘āshūrā’.	O Thou Who saved Ibrāhīm from the fire on the day of ‘Ashūra’.
يا رافع ادريس الى السماء يوم عاشوراء	Yā rāfi‘a Idrīsa ilā s-samā’i yawma ‘āshūrā’.	O Thou Who raised Idris to heaven on the day of ‘Ashūra’.
يا مجيب دعوة صالح في الناقة يوم عاشوراء	Yā mujība da‘wati Ṣāliḥ fi n-nāqati yawma ‘āshūrā’.	O Thou Who fulfilled the request of Salih for she-camel on the day of ‘Ashūra’.
يا ناصر سيدنا محمد صلى الله عليه و سلم يوم عاشوراء	Ya nāṣira sayidina Muḥammadin ﷺ yawma ‘āshūrā’.	O Thou Who supports our master Mu- hammad, ﷺ, on the day of ‘Ashūra’.

و قد أوصى النبي بصلاة  
يوم عاشور

Wa qad awṣā n-nabiyy ﷺ bi ṣalātin  
yawma ‘āshūrā’:

And the Prophet ﷺ recommended  
prayers on the day of ‘Ashūra’:

تتكون من اربعة ركعات  
و في كل ركعة بعد الفاتحة تقرأ  
سورة الأخلص أحد عشر مرة

Tatakawwanu min arba‘ati raka‘āt wa  
fī kulli rak‘atin ba‘da l-fātiḥa: naqra’u  
sūrata l-ikhhlāṣi aḥada ‘ashara marra.

It consists of four rak‘ahs  
And in every rak‘ah after Al-Fatihah  
read Surah Al-Ikhlās eleven times.

و نقول بعد الصلاة سبعين مرة  
حسبنا الله  
و نعم الوكيل

Wa naqūlu ba‘da ṣ-ṣalāti sab‘īna marra  
„ḥasbuna l-llāhu  
wa ni‘ma l-wakīl“.

And we say after prayer seventy times:  
„Allah is our Sufficient and an excellent  
Advocate!“ (3:173)

نسأل الله أن يبارك لنا في يوم  
عاشوراء

Nas’alu l-llāha an yubārik lanā fī yawmi  
‘āshūrā’.

We ask Allāh to bless us on the day of  
‘Ashūra’.